

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

VAT reg.nr.: DE291636029



Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
Free

Porto
assegnato /
Not Free

Ferrovia/
Rail

Trasportatore/
Carrier

Trasporto /
Freight

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Espresso/
Express

Mezzo proprio/
Own Vehicle

Incoltampi

Articolo

EXW SCHWEINFURT

3 Consegna n./
Delivery Note No.

38283797

4 Data spedizione/
Shipping Date

01.08.2019

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg.nr.:

91001509

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003920601

10 Vostro riferimento /
Your Reference

413

15 Altre informazioni/
Additional Data

12 Nostro reparto/
Our Department

SA/HZA-QSC1

Stefanie Harter

13 Tel.

+49 (9132) 82-5332

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

229803

19 Codice destinazione/
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard

20 Porto
franco/
Free

23/24
Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight

6.460,0 KG

Porto
assegnato/ X
Not Free

Netto/Net

6.177,5 KG

21 Imballaggio/
Packing

22 Specifica di
destinazione/

26 Destinazione
Receiving Location

57010333

14248

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione

Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity

31 ME /
Unitaria

Consegna/Delivery
Handling Unit

001

9009105671

F-600662-03 6207#S36>1

21.600 PZ

38283797/10

Cuscinetto a sfere insolcate

084882476-0000-12

140015

870132499

870132512

870132605

870132606

870132656

870132761

870132768

870132770

870132824

870132825

870132898

870132899

870132978

870132979

870133022

870133023

870133027

870133030

870133072

870133076

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo:

Firma

Pagina 1/4

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-4950,

www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10129, VAT reg. no. DE 291 636 029

General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRS 14738 Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO),

Prof. Dr. Peter Gutzmer (Deputy CEO), Dietmar Heinrich, Andreas Schick, Corinna Schittenhelm, Dr. Stefan Schindler, Michael Söding, Matthias Zink

Bank: Commerzbank Nuremberg, BLZ 760 800 40, Account 121046400, BIC DRES DE 33 7600, IBAN DE35 7608 0040 0121 0464 00

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt



Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

38283797

4 Data spedizione/
Shipping Date

01.08.2019

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity Qtà	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
					870133078
					870133105
					870133106
					870133181
					870133182
Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.					
550003920601					
Lotto / Batch					
0034368896					
Quantità / Quantity					
6,048 PZ					
Origine / Country of origin					
R.P. Cinese					
550003920601					
0034443259					
15,552 PZ					
R.P. Cinese					

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni imballaggio	Descrizione	Kanban No.
1	870132499	247,1 KG	258,4 KG	800x600x560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
		Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1				Quantità: 864 PZ
2	870132512	247,1 KG	258,4 KG	800x600x560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
		Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1				Quantità: 864 PZ
3	870132605	247,1 KG	258,4 KG	800x600x560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
		Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1				Quantità: 864 PZ
4	870132606	247,1 KG	258,4 KG	800x600x560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
		Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1				Quantità: 864 PZ
5	870132656	247,1 KG	258,4 KG	800x600x560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
		Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1				Quantità: 864 PZ
6	870132761	247,1 KG	258,4 KG	800x600x560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
		Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1				Quantità: 864 PZ
7	870132768	247,1 KG	258,4 KG	800x600x560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
		Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1				Quantità: 864 PZ
8	870132770	247,1 KG	258,4 KG	800x600x560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
		Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1				Quantità: 864 PZ
9	870132824	247,1 KG	258,4 KG	800x600x560 MM	P-26-QUA Palette	

Pagina 2/4

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestraße 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-4950,
www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10329, VAT reg. no. DE 291 636 029

General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 14738 Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO),
Prof. Dr. Peter Gutzmer (Deputy CEO), Diemar Heinrich, Andreas Schick, Corinna Schlittenheimp, Dr. Stefan Spindler, Michael Söding, Matthias Zink

Bank: Commerzbank Nuremberg, BLZ 780 800 40, Account 121046400, BIC DRES DE 33 7603 0040 0121 0464 00

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note



Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna n.
Delivery Note No.
4 Data spedizione
Shipping Date

38283797

01.08.2019

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
					800X600X136-HLZ	
				Articolo 084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
10	870132825	247,1 KG	258,4 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
				Articolo 084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
11	870132898	247,1 KG	258,4 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
				Articolo 084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
12	870132899	247,1 KG	258,4 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
				Articolo 084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
13	870132978	247,1 KG	258,4 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
				Articolo 084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
14	870132979	247,1 KG	258,4 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
				Articolo 084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
15	870133022	247,1 KG	258,4 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
				Articolo 084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
16	870133023	247,1 KG	258,4 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
				Articolo 084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
17	870133027	247,1 KG	258,4 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
				Articolo 084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
18	870133030	247,1 KG	258,4 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
				Articolo 084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
19	870133072	247,1 KG	258,4 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
				Articolo 084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
20	870133076	247,1 KG	258,4 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
				Articolo 084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ

Pagina 3/4

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-4950,

www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürt HRA 10129, VAT Reg. No. DE 291 636 029,

General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürt HRA 14738, Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO),

Prof. Dr. Peter Gutzmer (Deputy CEO), Dietmar Heinrich, Andreas Schick, Corinna Schittenhelm, Dr. Stefan Spindler, Michael Söding, Matthias Zink

Bank: Commerzbank Nuremberg, BLZ 760 500 40, Account 121046400, BIC DRES DE 33 760, IBAN DE 35 7608 0040 0121 0454 00



Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

38283797

4 Data spedizione/
Shipping Date

01.08.2019

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
21	870133078	247,1 KG	258,4 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
				Articolo 084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
22	870133105	247,1 KG	258,4 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
				Articolo 084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
23	870133106	247,1 KG	258,4 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
				Articolo 084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
24	870133181	247,1 KG	258,4 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
				Articolo 084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
25	870133182	247,1 KG	258,4 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
				Articolo 084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt		Lieferantennr. Supplier No. Unbekannt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE Seite 1 / 1 57901574	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg			
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Land/Country Modugno, 14248 Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Land/Country Datum/Date Schweinfurt Deutschland 06.08.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers			
5 Beigefügte Dokumente Documents enclosed					
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages		8 Art der Verpackung Kind of Package	
9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods		10 Statistiknummer Statistic Number		11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	
12 Umfang (m³) Volume (m³)					
57009598		12 UNKNOWN		84822000	
57010333		25 Paletta non riutil		84829900	
57010551		9 UNKNOWN		84821090	
Summe:		46 Packages		10708,00 14,039	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc.		19 zu zahlen vom: to pay by:		Absender Sender	
WP/SWE-LWS42 Florian Gaebler TEL: MAIL: GAEBLFOR@SCHAEFFLER.COM		Fracht Transportation Charges		Währung Currency	
		Ermäßigungen Reductions		Empfänger Consignee	
		Zwischensumme Sub-Total			
		Zuschläge Supplement			
		Nebengebühren Additional Fees			
		Sonstiges Others			
		Zu zahlende Gesamtsumme Total to pay			
14 Rückerstattung Reimbursement		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements			
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges EXW SCHWEINFURT					
21 Ausgefertigt in Established in Schweinfurt		am at 06.08.2019		24 Güternahme Goods received am at 08.08.2019	
22 Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt		23		25 Modugno (BA)	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of Consignee	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km		Paletten-Absender - Paletts Sender		Paletten-Empfänger - Paletts Consignee	
		Art Anzahl kein Tausch Tausch		Art Anzahl kein Tausch Tausch	
		Euro-Palette		Euro-Palette	
		Gitterbox-Palette		Gitterbox-Palette	
		Einfach-Palette		Einfach-Palette	
26 Vertragspartner des Frachtführers		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers		Nutzlast in kg			
LB SC 1630					
Benutzte Gen -Nr		O National		O Bilateral	
		O EG		O CEMT	



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-007683 vom 06.08.2019



19-007683

Ludwigsburg, 06.08.2019
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & Co. KG Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 09.08.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Datum / Date 06.08.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserve et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	1 38283797 2 38287146 + 38261571 3 38261565 + 38286909 4 38286916 46 COLLI Getriebetelle 10.708		
Summe: Total		46,00 COLLI 10.708,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES D-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
27 Güter empfangen am Reçu des marchandises le 28.08.2019 08 AGO 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire verifica su qualità e quantità		24 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: - 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604